Zeitschrift: Générations : aînés
Herausgeber: Société coopérative générations
Band: 35 (2005)
Heft: 5

Artikel: De la santé à la qualité de vie
Autor: C.Pz
DOI: https://doi.org/10.5169/seals-826082

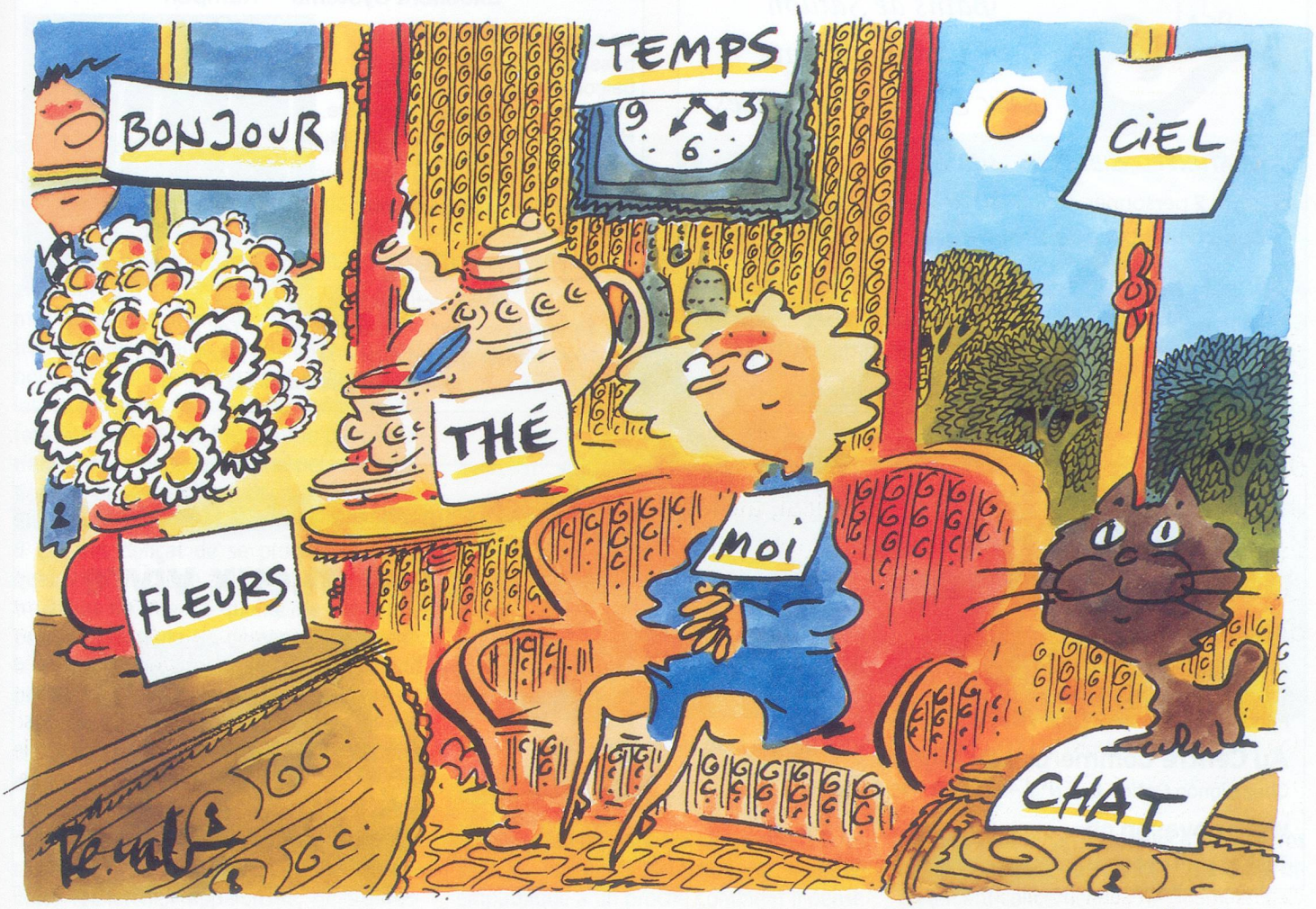
Nutzungsbedingungen
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 10.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch



Dessin Pécub

Nicole von Steinbüchel partage le même avis, tout en relevant que la Société professionnelle suisse de gérontopsychologie fournit une formation dans ce domaine. «Si pour l'essentiel, une psychothérapie avec une personne âgée ne diffère pas beaucoup de celle que l'on peut entreprendre avec une personne plus jeune, il y a cependant certaines spécificités de la personne âgée qu'il est important de savoir prendre en compte, en raison par exemple d'une certaine proximité avec la mort. Cela étant, un travail psychothérapeutique peut véritablement changer la vie d'une personne âgée. Et quel que soit le temps qui reste à vivre, cette démarche est essentielle.»

Avec le vieillissement de la population, la gérontopsychologie est certainement appelée à se développer. Nicole von Steinbüchel inclut dans son approche bio-psycho-sociale le rôle des aînés dans la société. «Cela en fait totalement partie, c'est ma conviction. Avec l'âge, on accumule des connaissances, de l'expérience et de la sagesse. Et je milite pour la réintégration des seniors dans la société et dans le monde du travail, en tant qu'experts.»

Catherine Prélaz

De la santé à la qualité de vie

Dans le domaine de la gérontopsychologie, la qualité de vie de la personne âgée est un élément fondamental. Mais comment l'évaluer, sinon en questionnant les principaux intéressés?

L'OMS est à la base d'un important projet visant à évaluer la qualité de vie des personnes âgées en termes de comparaisons internationales. Au plan suisse, ce projet a obtenu le soutien du Fonds national de la recherche scientifique. Intitulé WHOQOL-OLD – WHO pour *World Health Organisation* (OMS), QOL pour *quality of life* (qualité de vie) et *old* (âgé) – ce projet avait pour objectif la validation d'un questionnaire d'évaluation de la qualité de vie des aînés. Une centaine de questions portaient sur tous les aspects de leur vie: leur fonctionnement sensoriel, leur autonomie, leurs projets pour le futur, leur niveau de satisfaction quant à leur vie passée, leur intégration dans la société, leur lien à la mort et à l'idée de mourir, leur intimité... «Ce type de questionnaire considère que chaque personne est elle-même experte pour s'exprimer sur sa qualité de la vie, explique Nicole von Steinbüchel. Il convient donc dans toute la mesure du possible de faire en sorte que les gens puissent répondre eux-mêmes, et se tourner vers un proche seulement si ce n'est pas le cas.»

Ce questionnaire a été soumis à des personnes en bonne santé psychique, c'est-à-dire ne souffrant pas de démence. Mais Nicole von Steinbüchel veut pousser la recherche plus loin, dans l'idée de comparer la qualité de vie des aînés en bonne santé et de ceux souffrant d'une démence, en particulier la maladie d'Alzheimer. Peut-on demander à une personne atteinte d'une démence comment elle va? «Toute la difficulté de l'exercice consiste à déterminer quelles sont les questions qui peuvent avoir du sens pour ces personnes, et dans quelle mesure leurs réponses auront-elles »

Bains de Saillon
Evasion, détente
avec Sailloni-Vacances

LOCATION POSSIBLE DÈS 2 NUITS

- Studios 2 personnes, dès fr. 380.- la semaine
- Appartements 2 à 6 personnes, dès fr. 550.- la semaine

Nos offres :

- Semaine ou week-end détente avec Bains, repas, dégustation
- Semaine en demi-pension avec Bains et dégustation

Réservations : www.sailloni.ch - Tél. 027 744 15 39 - Natel 079 637 45 89

Excellent Systems - Rampen

La solution simple. Pour le passage de seuils, portes de balcon et marches. Sytème modulaire, facilement adaptable. Pour fauteuils roulants, rollators, véhicules électriques, etc. Utilisation à l'intérieur et à l'extérieur. Renseignez-vous chez votre fournisseur!

PromediTec

Prospectus et liste des revendeurs :
PromediTec Sàrl - Case postale - Tél. 021/731 54 72
1032 Romanel-sur-Lausanne - Fax 021/731 54 18
e-mail:info@promeditec.ch

AUDIO CONSEIL
NOVASON
Pour mieux entendre

Audioprothésistes diplômés Fournisseur agréé AI/AVS/SUVA

Mieux entendre, c'est mieux vivre

Aux Eaux-Vives
42, rue de la Terrassière - 1207 Genève - **Tél. 022 840 27 40**
Tram 12 et 16, arrêt Villereuse
Parkings: Villereuse - Eaux-Vives 2000 - Migros

Au Centre Commercial du Lignon
Chez Lignon Optic - Bus N° 7 - Tél. 022 796 81 44

www.novason.ch
Test gratuit sur présentation de cette annonce

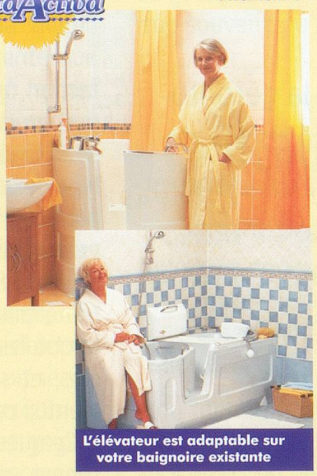
- Adaptation toutes marques d'appareils acoustiques, numériques.
- Réparation et fabrication d'appareils et d'embouts en l'heure dans notre laboratoire.
- Avertisseurs lumineux sans fil pour le téléphone et la porte d'entrée.
- Casque infrarouge pour TV, piles et accessoires.
- Essai gratuit d'appareil chez vous.

Le bain rendu facile

avec les baignoires VitaActiva

VitaActiva, votre spécialiste pour le plaisir du bain dans l'insouciance

- Excellentes références clients, qualité du service ayant fait ses preuves
- Installation rapide, propre, pratiquement en un jour
- De la demande à la réalisation, tout est entre les mains de notre entreprise
- Une collection riche et variée de baignoires, élévateurs et couleurs, selon votre salle de bains
- Sur demande, sur tous les modèles, possibilité d'équipement spécial tel que bain à remous, douche...



L'élévateur est adaptable sur votre baignoire existante

Pour votre sécurité et indépendance du bain: demandez notre brochure en couleurs gratuite!

Oui, envoyez moi votre brochure gratuitement et sans engagement de ma part:

Nom: _____

Téléphone: _____

Rue: _____

Code Postal: _____

Localité: _____

VitaActiva AG • Metallstrasse 9b • 6300 Zug
www.vitaactiva.org

CH-Gen20050005

Téléphone gratuit: 0800 99 45 99 99 (24h)

DEGONDA Rehab s.a.
fauteuils roulants

Mobilité pour tous avec nos scooters électroniques

Grande autonomie
Conduite sans permis (vignette cycle)
Autorisé sur la voie publique
Se recharge sur une simple prise 220V

8 modèles de 3250.- à 9250.-

Pour tous renseignements et essais :

Degonda-Rehab SA – Top-Mobil

Av. Rond-Point 8
1006 LAUSANNE
tél: 021 613 81 00

Ch. Louis-Hubert 2
1213 GENEVE
tél: 022 792 60 11

›››

aussi du sens, remarque Madeleine Gurny. On pense souvent qu'il est impossible de demander à une personne âgée de s'exprimer sur sa qualité de vie, même lorsqu'elle est en bonne santé, donc d'autant moins si elle souffre d'une démence. Or, nous sommes d'avis que même des personnes souffrant d'une maladie d'Alzheimer peuvent nous dire comment elles vont, comment elles se sentent. Même si la mémoire ne fonctionne plus très bien, sur le plan émotionnel elles demeurent une personne entière, en prise avec les aspects sociaux, sentimentaux et environnementaux de sa vie. Il est très délicat de se prononcer sur la qualité de vie d'une autre personne. De notre point de vue, la qualité de vie d'une personne atteinte de démence nous semblera médiocre. Mais cela ne correspond peut-être pas à ce qu'elle vit elle-même.»

Un des résultats très intéressants de cette recherche concerne justement l'appréciation de la qualité de vie par les proches, comparée à celle de la personne elle-même. Et on constate que, même dans le cas de personnes âgées en bonne santé – cette recherche, rappelons-le, ne s'adressait pas à des personnes atteintes de démence – les évaluations divergent. En revanche, lorsqu'on demande de manière empathique à un proche comment il pense que la personne en question évalue sa qualité de vie, la réponse donnée n'est pas très éloignée de celle que donne la personne directement concernée.

C. Pz

C. Pz

Les deux chercheuses, le prof. Nicole von Steinbüchel (à g.) et Madeleine Gurny (à dr.).

Nouvelles médicales

Du gras avec le thé

Si le thé améliore la fonction artérielle, il vaut toutefois mieux éviter d'en boire l'estomac vide. En effet, trois tasses de thé bues à jeun augmentent la tension pendant plusieurs heures. En revanche, manger quelque chose de gras évite l'augmentation de la pression artérielle et le thé diminue l'action nocive de la graisse sur la fonction artérielle. Thé et graisse neutralisent donc mutuellement leurs effets.

Diminuer les protéines

Selon une étude menée auprès de trente mille femmes américaines, une alimentation trop riche en protéines porte préjudice au cœur et à l'appareil cardio-vasculaire. Idéalement et pour vivre plus longtemps, 14% des besoins énergétiques devraient être couverts par les protéines, un tiers par les graisses et le reste, soit plus de la moitié, par les hydrates de carbone.

Hygiène de la langue

Le nettoyage quotidien de la langue élimine la mauvaise haleine ou halitose. Dans 90% des cas, c'est en effet dans la bouche et plus particulièrement sur la langue – et non pas dans le système gastro-intestinal – qu'il faut rechercher l'origine des mauvaises odeurs buccales. Un simple brossage mécanique, avec un racloir spécial ou une brosse à dents, éventuellement l'usage de produit d'hygiène de la bouche, viendront à bout de cette très désagréable mauvaise haleine.

Maladie de Parkinson

Une ligne téléphonique gratuite est à disposition des personnes touchées par la maladie de Parkinson et de leurs proches. Tous les troisièmes mercredis du mois, de 17 h à 19 h des neurologues répondent et renseignent au 0800 80 30 20. En Suisse, 15 000 personnes sont atteintes de la maladie de Parkinson, une maladie qui reste encore incurable.

Ver utile

Les personnes souffrant de parasitoses, dues à des vers, ne seraient pratiquement jamais sujettes à la maladie de Crohn. Cette maladie est une inflammation de l'intestin provoquée, semble-t-il, par une réaction excessive du système immunitaire. Pour guérir des patients atteints de ces troubles digestifs, des chercheurs américains ont eu l'idée de leur faire ingérer des vers. Issues du porc, les larves administrées ne survivent pas longtemps dans l'organisme humain et n'ont pas d'action pathogène. En revanche, leur passage dans l'intestin a suffi pour obtenir une nette amélioration des patients ainsi traités. Une étude à plus grande échelle doit encore confirmer ces premiers résultats.